

III

PREMIER COLLOQUE SUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION
DES JARDINS HISTORIQUES

ORGANISE PAR L'ICOMOS ET L'IFLA

Fontainebleau, 13 au 18 Septembre 1971.

Sous la présidence honoraire de Monsieur le Vicomte de Noailles

LISTE DES PARTICIPANTS

Direction de l'ICOMOS

Monsieur Piero GAZZOLA
Président de l'ICOMOS
Soprintendenza ai Monumenti,
3, Piazza San Fermo
37 100 VERONA

Monsieur Raymond LEMAIRE
Secrétaire Général de l'ICOMOS
Groot Begijnhof n° 95
3 000 LEUVEN

BELGIQUE

Président

Monsieur Emile BOLLAERT
Président de la Ligue Urbaine et Rurale
Membre du Comité National Français de l'ICOMOS
26, Rue Vavin
75006 - PARIS

Monsieur FALLER
Vice-Président de la Caisse Nationale des
Monuments Historiques et des Sites

Rapporteur Général et Représentant de l'IFLA

Monsieur René PECHERE
Président de la Section historique
de l'IFLA
20, rue du Châtelain
1050 BRUXELLES

BELGIQUE

et Madame René PECHERE

Rapporteurs et Experts Invités

Monsieur Pier Fausto BAGATTI VALSECCHI
Architecte Paysagiste
Via Montenapoleone 3
20121 MILANO

ITALIE

Madame Olga BASEOVA
Architecte Paysagiste
Ul. Pionyrů 37
PRAHA 6

TCHÉCOSLOVAQUIE

Monsieur Jean FEPAY
Inspecteur Principal des Monuments Historiques
26, rue Cambon
75001 - PARIS

FRANCE

Monsieur Laurence J. FRICKER
Professeur à la "Portsmouth Polytechnic School"
School of Architecture
Park Road
PORTSMOUTH (Hants)

ROYAUME-UNI

Mademoiselle Gerda GOLLWITZER
Gotthelfstrasse 99
8. MUNCHEN 80

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

S.A. le Prince Antoine de LIGNE
Château de Beloeil
7970 - BELOEIL

BELGIQUE

Monsieur Alfred ARIE
8, rue Greffulhe
75008 - PARIS

FRANCE

Madame Elena Mikhailovna MICOULINA
C/o Comité Soviétique de l'ICOMOS
Kozitski 5
MOSCOU K 9

U.R.S.S.

Monsieur Karoly ORSI
Architecte paysagiste
Intendance des Monuments Historiques
Trancsics Mihaly Utca 1
BUDAPEST 1

HONGRIE

Monsieur Philippe PRESCHÉZ
Adjoint au Chef du Service de la Promotion
Commissariat Général au Tourisme
8, Avenue de l'Opéra
75004 - PARIS CEDEX '01

FRANCE

Monsieur Francisco PRIETO MORENO
Conservateur des jardins de Grenade
Gran Via 44 1º izdda
GRANADA

ESPAGNE

Monsieur Runar STRANDBERG
Docteur ès lettres
Gustav Adolftorg 16
11152 STOCKHOLM

SUEDE

Monsieur Mitsuo YOKOYAMA
 Vice-Président de l'IFLA
 20-5, Tsutsujii - Ga - Oka
 Kohoku-ky
YOKOHAMA
 JAPON

Représentants des organisations internationales

UNESCO

Monsieur Jacques HARDOUIN
 Section de la mise en valeur du patrimoine culturel
 UNESCO
 7, Place de Fontenoy
75007 - PARIS
 FRANCE

EUROPA NOSTRA

Monsieur le Marquis de AMODIO
 Vice-Président
 93, Rue de l'Université
75007 - PARIS
 FRANCE

UNION INTERNATIONALE DES ARCHITECTES

Monsieur Maurice BERRY
 Architecte en Chef des Monuments Historiques
 Secrétaire Général du C.N.F. de l'ICOMOS
 30, Rue Bonaparte
75006 - PARIS
 FRANCE

et Madame Maurice BERRY

Observateurs des Comités Nationaux de l'ICOMOS

Baron Van ASBECK
 Verheulaan 13
DRIEBERGEN
 PAYS-BAS

Mme Louise EVERDINGEN
Kerkstraat 37
VELP 6
PAYS-BAS

Madame Paola HOFFMANN
Inspecteur des jardins de Rome
7, Piazza Campitelli
ROMA
ITALIE

Monsieur Jindrich KRISE
Professeur d'Urbanisme
Zikova 4
PRAGUE 6
TCHECOSLOVAQUIE

Monsieur Henri LUJA
Ancien Directeur de l'Urbanisme
LE BRIDEL
LUXEMBOURG

Monsieur D. REDIG DE CAMPOS
Directeur Général des Musées du Vatican
CITE DU VATICAN
ITALIE

Monsieur Dusan RIEDL
Institut de Recherches et de l'Architecture
Jakub. nam 3
VUVA BRNO
TCHECOSLOVAQUIE

Monsieur Pavel SIMKOVIC
Supsop
BRATISLAVA - HRAD
TCHECOSLOVAQUIE

Monsieur VAN DER WIJCK
Architecte Paysagiste
Midenlaan 1
DOORN
PAYS-BAS

Participants français

Monsieur SOUCHAL
 Chargé de Missions à la Direction de l'Architecture
 Représentant Mr. le Ministre des Affaires Culturelles
 3, Rue de Valois
75001 - PARIS

Membres du Comité National Français de l'ICOMOS

Actifs Monsieur Jean TROUVELOT
 Inspecteur Général des Monuments Historiques
 Président du Comité National Français de l'ICOMOS
 15, Rue de Poissy
75005 - PARIS

et Madame Jean TROUVELOT

Monsieur Jacques DUPONT
 Inspecteur Général des Monuments Historiques
 3, Rue de Valois
75001 - PARIS

Monsieur Roger MILLET
 Inspecteur Général au Ministère de l'Équipement
 6, Place Tristan Bernard
75007 - PARIS

Monsieur Bertrand MONNET
 Architecte en Chef des Monuments Historiques
 107, Rue de Courcelles
75017 - PARIS

et Madame Bertrand MONNET

Monsieur SALUSSE
 Directeur de la Caisse Nationale des Monuments
 et des Sites, Représentant le Président
 Hôtel de Sully
 62, Rue Saint-Antoine
75004 - PARIS

Monsieur FALLER
 Vice-Président de la Caisse Nationale
 des Monuments Historiques, Hôtel Sully
 62, Rue Saint-Antoine
75004 - PARIS

Monsieur Jean SONNIER
 Architecte en Chef des Monuments Historiques
 5, Rue Lalo
75016 - PARIS

Associés Monsieur CARBONNELL
 Chef du Centre de Photogrammétrie Architecturale
 et Archéologique à l'I.G.N.
 2, Avenue Pasteur
94 - SAINT-MANDE

Observateurs français

Monsieur Yves FOIRET
 Président de la Compagnie des Architectes en Chef
 des Monuments Historiques
 176, Boulevard Saint-Germain
75006 - PARIS

Madame la Baronne CHADENET
 Délégué des "Vieilles Maisons Françaises"
 Le Vieux Logis, Boulevard Magenta
77 - FONTAINEBLEAU

Madame Pierre CHAMPIN
 11 bis, Rue Jean Goujon
75008 - PARIS

Madame Simone HOOG
 Conservateur au Musée de Versailles et de Trianon
78 - VERSAILLES

Monsieur KERCHBROON
 Journaliste à l'O.R.T.F.
 Avenue du Président Kennedy
75016 - PARIS

Madame la Marquise de LAUBESPIN
 Délégué des "Vieilles Maisons Françaises"
77 - Château de CHEVRY EN SEREINE

Monsieur Rolf LEMOINE
 Le Figaro
 14, Rond-Point des Champs-Élysées
75008 - PARIS

et Madame Rolf LEMOINE

Interprètes

Monsieur Dominique BANCAUD
2, Faubourg Guillaume
28 - CHARTRES

Monsieur Georges CARASSO
59, Rue Froidevaux
75014 - PARIS

Monsieur Barry JAGGERS
"La Boisselière"
77 - BOURRON-MARLOTTE

Secrétariat de l'ICOMOS

Madame Paul GEERTS
Secrétaire du Professeur LEMAIRE, LOUVAIN.

Madame Yves GREMONT,
Secrétaire de l'ICOMOS

Mademoiselle Brigitte FLICHY
Secrétaire, ICOMOS

Hôtel Saint-Aignan
75, Rue du Temple
75003 - PARIS
Tél. 277 35-76